

GETTING STARTED

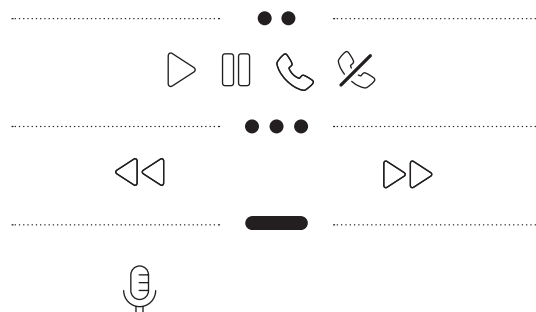
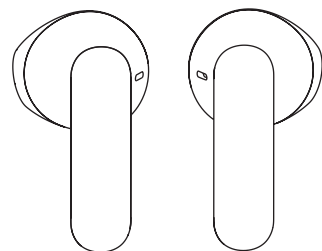
1. Open the charging case. The LEDs will start flashing simultaneously as pairing mode is activated.
2. Go to the Bluetooth® settings on your device and select **Urbanista Copenhagen** from the list.
3. The LEDs will stop flashing as the connection is established.

Activate Voice Assistant by left side long-press.

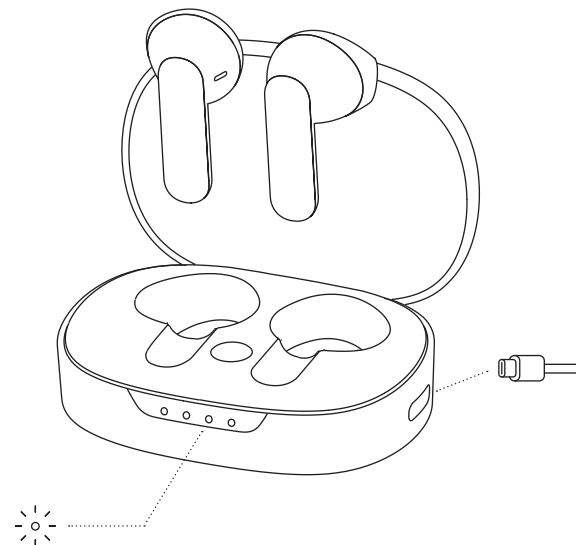
FULL MANUAL ONLINE

Full manual available at urbanista.com/manuals

TOUCH CONTROLS

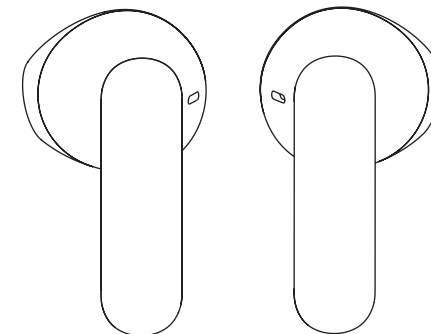


CHARGING CASE



COPENHAGEN

QUICKSTART GUIDE
GUIDE DE DÉMATTAGE RAPIDE



urbanista

EINSTIEG (DE)

1. Öffne die Ladehülle. Die LEDs beginnen gleichzeitig zu blinken, wenn der Kopplungsmodus aktiviert ist.

2. Gehe zu den Bluetooth-Einstellungen deines Geräts und wähle **Urbanista Copenhagen** aus der Liste aus.

3. Die LED hört auf zu blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist.

Aktiviere den Sprachassistenten durch langes Drücken auf der linken Seite.

Vollständiges Handbuch verfügbar unter urbanista.com/manuals.

EMPEZANDO (ES)

1. Abra la funda de carga inalámbrica. Los LED empezarán a parpadear de forma simultánea mientras se activa el modo de emparejamiento.

2. Diríjase a la configuración Bluetooth de su dispositivo y seleccione **Urbanista Copenhagen** de la lista.

3. Los LED dejarán de parpadear cuando se establezca la conexión.

Active el Asistente de Voz presionando prolongadamente en el lado izquierdo.

Encontrará el manual completo en urbanista.com/manuals

ALOITTAMINEN (FI)

1. Avaa langaton latauskotelo. LED-valot alkavat vilkkua samalla, kun pariliitostila aktivoituu.

2. Siirry laitteesi Bluetooth-asetuksiin ja valitse luettelosta **Urbanista Copenhagen**.

3. LED-valot lakkaavat vilkkumasta, kun yhteys on muodostettu.

Aktivoi Ääniopastus painamalla pitkään vasemmalta puolelta.

Täydellinen käyttöohje on saatavana osoitteesta urbanista.com/manuals.

COMMENCER (FR)

1. Ouvrez le boîtier de charge sans fil. Les LED commenceront à clignoter simultanément lorsque le mode d'appairage est activé.

2. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez **Urbanista Copenhagen** dans la liste.

3. Les LED s'arrêteront de clignoter une fois la connexion établie.

Activez l'Assistant vocal en appuyant longuement sur le côté gauche.

Manuel complet disponible sur urbanista.com/manuals.

PER INIZIARE (IT)

1. Aprire la custodia di ricarica wireless. I LED inizieranno a lampeggiare contemporaneamente all'attivazione della modalità di accoppiamento.

2. Aprire le impostazioni Bluetooth del proprio dispositivo e selezionare **Urbanista Copenhagen** dall'elenco.

3. I LED smetteranno di lampeggiare una volta stabilita la connessione.

Attivare l'assistente vocale premendo a lungo sul lato sinistro.

Manuale completo disponibile su urbanista.com/manuals.

使用を開始する (JP)

1. ワイヤレス充電ケースを開きます。ペアリングモードがアクティブになると同時に、LEDが点滅を開始します。

2. デバイスのBluetooth設定に移動し、リストから Urbanista Copenhagen を選択します。

3. 接続が完了すると、LEDの点滅が停止します。

左側の長押しで音声アシスタントを有効にします。

全てのマニュアルはurbanista.com/manualsでご覧いただけます。

AAN DE SLAG (NL)

1. Open de draadloze oplaadcase. De ledlichtjes gaan knipperen wanneer de verbindingsmodus is geactiveerd

2. Ga naar de Bluetoothinstellingen op uw apparaat en selecteer **Urbanista Copenhagen** uit de lijst.

3. De ledlichtjes houden op met knipperen zodra er verbinding is gemaakt.

Activeer de Spraakassistent door de linkerzijde lang in te drukken.

Volledige handleiding beschikbaar op urbanista.com/manuals.

ROZPOCZĘCIE PRACY (PL)

1. Otwórz bezprzewodowe etui do ładowania. Lampki LED zaczną się świecić, sygnalizując aktywowanie trybu parowania.

2. Przejdź do ustawień Bluetooth na twoim urządzeniu i wybierz **Urbanista Copenhagen** z listy.

3. Lampki LED przestaną się świecić po nawiązaniu połączenia.

Aktywuj asystenta głosowego, wciskając dłużej lewą stronę.

Pełna instrukcja obsługi znajduje się na stronie urbanista.com/manuals.

INTRODUÇÃO (PT)

1. Abra a caixa de carregamento sem fios. As luzes LED irão começar a piscar e o modo de emparelhamento será ativado.

2. Vá às definições de Bluetooth do seu aparelho e seleccione **Urbanista Copenhagen** da lista.

3. Assim que o emparelhamento estiver concluído, a luz LED irá parar de piscar.

Ative o Assistente de Voz pressionando continuamente o lado esquerdo.

O manual completo está disponível em urbanista.com/manuals.

С ЧЕГО НАЧАТЬ (RUS)

1. Откройте футляр для беспроводной зарядки. Светодиоды начнут мигать одновременно с активацией режима сопряжения.

2. Зайдите в настройки Bluetooth на вашем устройстве и выберите Urbanista Copenhagen из списка.

3. Светодиоды перестанут мигать, когда соединение будет установлено.

Активируйте голосового помощника долгим нажатием левой клавиши.

Полное руководство доступно на сайте urbanista.com/manuals

KOMMA IGÅNG (SE)

1. Öppna laddningsfodralet. LED-lamporna börjar blinka samtidigt som parkopplings-läget aktiveras.

2. Gå till Bluetooth-inställningar på din enhet och välj **Urbanista Copenhagen** i listan.

3. LED-lamporna slutar blinka när parkopplingen är klar.

Aktivera röstassistent genom att trycka länge på vänster sida.

Fullständig bruksanvisning finns på urbanista.com/manuals.

BAŞLARKEN (TR)

1. Kablesuz şarj kutusunu açın. Eşleştirme modu etkinleştirildiğinde LED'ler aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.

2. Cihazınızdaki Bluetooth ayarlarına gidin ve listeden **Urbanista Copenhagen** ögesini seçin.

3. Bağlantı kurulduğunda LED'lerin yanıp sönmesi duracaktır.

Sol tarafı basılı tutarak Ses Asistanı'nı etkinleştirin.

Kullanım kılavuzunun tamamı urbanista.com/manuals adresinde mevcuttur.

开始 (ZH)

1. 打开无线充电盒，配对模式激活的同时，LED 也会开始闪烁。

2. 打开设备的蓝牙设置，然后从列表中选择 Urbanista Copenhagen。

3. 配对成功后，LED 灯将停止闪烁。长按左侧按钮，激活语音助手。

完整的使用手册可登录网址：urbanista.com/manuals获取

10366-B

Urbanista AB
Mäster Samuelsgatan
111 44 Stockholm
Sweden

urbanista

placerar hörlurarna i öronen, höj sedan volymen till en önskad nivå. Långvarig exponering för högt musisk kan orsaka hörselskador.

- Använd inte dessa hörlurar när du använder ett motorfordon, en cykel, maskiner eller där din örför-måga att höra ljud kan utgöra en fara för dig eller för andra.

- Användning av dessa hörlurar begränsar din förmåga att höra ljud runt omkring dig, oavsett volymnivå. Var uppmärksam vid användning.

- Iakttag försiktighet och följ tillämpliga lagar om användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal under bilkörning. Vissa jurisdiktioner har specifika begränsningar som ska följas. Använd inte hörlurar för något annat syfte än för telefonsamtal under körning.

- Du får ej tappa, sita på, föra in eller dränka hörlurarna i vatten.

- Användning av strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till risk för brand eller personskador.

- Använd endast denna produkt med en godkänd strömkälla som uppfyller lokala legala krav (som tex., UL, CSA, VDE, CCC).

- Använd inte ett laddningsfödral som är skadat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.

- Ta inte isär födralet. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller personskador.

- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfödral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 100°C kan orsaka explosion.

- Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.

- Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implantatbera medicinska apparat.

- Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI (TR)

Ürünü kullanmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun.

- Kazara ağza alınması veya yutulmasını önlemek için, kulaklıklar küçük çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. Kulaklıklar litium iyon pil içerir ve yutulması halinde tehlikeli olabilir. Yutul-

ması durumunda, derhal doktora başvurun.

- Kulaklıklar yüksek sesle uzun süre kullanılmayın.

- İşitme hasarını önlemek için, kulaklıklarınızı rahat ve orta bir ses seviyesinde kullanın. Kulaklığı kulagınıza takmadan önce cihazınızın sesini kısın, ardından rahat bir dinleme seviyesine ulaşana kadar sesi kademeli olarak artırın. Uzun süre yüksek sesli müziğe veya seslere maruz kalmak işitme duyunuzda hasara yol açabilir. Bu kulaklıklar özellikle uzun süreli kullanırken yüksek ses seviyelerinden kaçınmanızı önerir.

- Motorlu araç, bisiklet, makine kullanırken veya diş ses izolasyonunun sizin veya başkaları için tehlike yaratılabileceği durumlarda bu kulaklıklar kullanmayın.

- Bu kulaklıklar kullanmak, dinleme sesi hangi seviyede olursa olsun, çevrenizdeki sesleri duyma becerinizi kısıtlar. Lütfen bu kulaklıklar kullanırken dikkatli olun.

- Kulaklıklar direksiyon başındayken telefon görüşmesi yapmak için kullanıyorsanız, dikkatli olun ve cep telefonu ve kulaklık kullanımıyla ilgili yürürlükte yasalara uyun. Bazı bölgelerde, direksiyon başında bu tür ürünlerin kullanımıyla ilgili belirli kısıtlamalar uygulanmaktadır (örn. tek kulaklık kullanma şartı).

- Kulaklıklar düşürmeyin, üzerine oturmayın, suya sokmayın veya böyle yapılmasına izin vermeyin.

- Güç ünitesi üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağına veya şarj cihazının kullanılması, yangın veya yaralanma riskine yol açabilir.

- Şarj kutusunu çıkarı gücünü açarak şekilde kullanmayın.

- Bu ürünü, sadece yerel düzenleyici gereksinimleri karşılayarak (örn. UL, CSA, VDE, CCC) kurulum tarafından onaylanan bir güç kaynağıyla birlikte kullanın.

- Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış şarj kutusunu kullanmayın. Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış piller, yangın, patlama veya yaralanma gibi öngörülemeyen durumların ortaya çıkmasına neden olabilir.

- Şarj kutusunu parçalarına ayırmayın. Sonrasında yapılacak hatalı bir montaj, yangın veya yaralanma riskine yol açabilir.

- Şarj kutusunu açmayın, ezmeyin, ya da ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın. Ateşe veya 100°C üzeri sıcaklığa maruz bırakmak patlamaya neden olabilir.

重要安全指示 (ZH)

在使用本产品之前请仔细阅读所有的说明书。

- 避免意外, 耳机须远离幼儿和宠物, 耳机内含锂离子电池, 误食可能是危险的, 如果误食, 请立即就医。

- 请不要长时间高音量播放。

- 避免听力损伤, 请使用舒适温和的音量。佩戴耳机之前, 将音量调低, 然后逐渐调整到舒适的音量。长期接触高分贝的音乐或声音可能会导致听力损害。在使用耳机尤其是长时间使用时, 最好避免高音量。

- 在驾驶机动车、自行车、机械或无法听到外界声音时, 请不要使用耳机, 这可能会对你或他人造成危险。

- 使用耳机时限制了对周围噪音的听辨能力, 不论音量如何, 请小心使用。

- 驾驶时, 请示警并遵循手机和耳机使用法律, 如欲使用耳机通话, 请注意一些法律有规定驾驶机动车时不能用耳机拨打电话。

- 请勿把耳机浸入水中。

- 使用未经电源制造商推荐或出售的电源或充电器, 可能导致火灾或人身伤害的风险。

- 请勿使用超过输出额定功率的充电器。

- 使用本产品时, 请使用符合当地监管要求的机构批准的电源(例如UL, CSA, VDE, CCC)。

- 请勿使用损坏或改装过的充电器, 损坏或改装过的电池可能无法预测到充电风险, 导致火灾、爆炸或人员受伤。

- 请勿拆卸充电器。不正确的重装可能导致火灾或人员受伤的风险。

- 请勿打开, 压缩或将充电器放入袋中, 或令其温度过高, 暴露在212华氏度即100摄氏度以上温度下可能导致爆炸。

- 请使用相同的更换部件由合格的维修人员进行维修。

- 本产品含有磁性材料, 请咨询您的医生, 是否影响您体内的植入式医疗设备。

- 不得擅自改装此产品。



FCC COMPLIANCE

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: 2AEN5-CPH
ICED CANADA

This device complies with ISSED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the

following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
IC: 26612-CPH

Bluetooth® frequency band of operation
2400-2483.5 MHz / 10mW

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 13 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximum transmit power less than 10 dBm EIRP.

EU/UK Compliance

Urbanista AB hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at www.urbanista.com/compliance.

Urbanista AB déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la Directive européenne 2014/53/EU et la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.urbanista.com/compliance.

Hiermit erklärt Urbanista AB, dass sich dieses drahtlose Gerät in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU und den Regelungen über Funkanlagen von 2017 befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist hier verfügbar www.urbanista.com/compliance.

EU Importer: Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Battery Information

Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.

Battery safety

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between -10°C and 40°C (14°F and 104°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold. Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose of as household waste. Use the battery for its intended purpose only. Improper use of, or use of unapproved or incompatible, batteries may present a risk of fire explosion, or other hazards, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery is damaged, take it to a service center or your local shop before continuing to use it. Never use a damaged battery. Do not charge your device during a lightning storm.

DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal. Please dispose of used batteries properly, following local regulations.

Disposal and Recycling Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informations sur la mise au rebut et le recyclage
Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie

séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, déposez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparés de votre produit et/ou de sa batterie lors de l'élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling

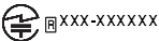
Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt und/oder die Batterie entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Muss dieses Produkt entsorgt werden, gib es bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden. Du bist selbst für die Löschung aller Daten auf dem Gerät, einschließlich vertraulicher und persönlicher Daten, verantwortlich, bevor du das Gerät zum Recycling übergibst.

1. Product Name: Urbanista Copenhagen True Wireless Earphones
2. Brand Name: Urbanista
3. Model No.: Urbanista Copenhagen
4. Manufacturer: Urbanista AB, Mäster Samuelsgatan 10, 111 44 Stockholm, Sweden
5. Input: 5V 500mA, Output 5V 90mA
6. Battery capacity: 3.7V, 480 mAh, 1.776 Wh.

Australia and New Zealand

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

© All rights reserved. Urbanista and the Urbanista marks are trademarks of Urbanista AB.
10366-B



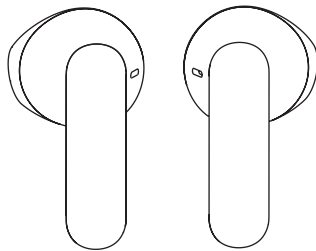
Urbanista AB, Mäster Samuelsgatan, 111 44 Stockholm, Sweden

COPENHAGEN

WARRANTY
GARANTIE

SAFETY INFORMATION
INFORMATION DE SÉCURITÉ

REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION
INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE



urbanista

GARANTIE (DE)

Begrenzte Garantie von einem (1) Jahr. Die vollständigen Bedingungen einschließlich detaillierter Informationen zur Inanspruchnahme von Serviceleistungen finden Sie unter www.urbanista.com/warranty.

WARRANTY (EN)

Limited one (1) year warranty. Full terms including detailed information on obtaining service are available at www.urbanista.com/warranty.

GARANTÍA (ES)

Garantía limitada a un (1) año. Puede consultar todas las condiciones e información detallada sobre la obtención del servicio en www.urbanista.com/warranty.

GARANTIE (FR)

Garantie limitée d'un (1) an. Les conditions complètes, y compris des informations détaillées sur l'obtention du service, sont disponibles sur www.urbanista.com/warranty.

保証 (JP)

1年間の限定保証。サービス取得に関する詳細情報を含む条件の全ては、www.urbanista.com/warrantyでご覧いただけます。

Гарантия (RUS)

Ограниченная гарантия на один (1) год. Полные условия, включая подробную информацию о получении обслуживания, доступны на сайте www.urbanista.com/warranty.

GARANTI (SE)

Ett (1) års begränsad garanti. Fullständiga villkor inklusive detaljerad information om service finns på www.urbanista.com/warranty

GARANTI (TR)

Sınırlı garanti süresi bir (1) yıldır. Garanti hizmetiyle ilgili ayrıntılı bilgileri içeren tüm koşullar www.urbanista.com/warranty adresinde mevcuttur.

保修 (ZH)

产品保修期为一年。打开网址：www.urbanista.com/warranty，可获取更多详细、更全面的服务条款信息。

WICHTIGE SICHERHEIT-

SHINWEISE (DE)

Vor Verwendung des Produkts alle Anweisungen durchlesen.

- Um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, die In-Ear Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren aufbewahren. Die In-Ear-Kopfhörer enthalten einen Lithium Ionen-Akku und können bei Verschlucken gefährlich sein. Wenn die In-Ear-Kopfhörer verschluckt wurden, bitte sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Die In-Ear-Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum auf hoher Laut-stärke verwenden.
- Verwende deine In-Ear-Kopfhörer, um Hörschäden zu vermeiden, auf einer angenehmen, mäßigen Lautstärke. Regle die Lautstärke auf deinem Gerät herunter, bevor du die In-Ear-Kopfhörer in/an deinen Ohren einsteckst, regle die Lautstärke dann stufenweise höher, bis du eine angenehme Lautstärke zum Hören erreichst. Die Exposition gegenüber lauter Musik oder Geräuschen über lange Zeit hinweg, kann zu einem Hörschaden führen. Das Beste ist, hohe Lautstärken bei der Verwendung dieser Kopfhörer zu vermeiden, insbesondere über längere Zeiträume.
- Diese Kopfhörer beim Führen eines Kraftfahrzeugs, Fahrrads, beim Bedienen von Maschinen oder um Unfallgefahr Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann, nicht verwenden.
- Die Verwendung dieser Kopfhörer schränkt deine Fähigkeit Geräusche in deiner Umgebung zu hören, unabhängig von der Lautstärke auf der du sie benutzt, ein. Bitte sei bei der Verwendung dieser Kopfhörer vorsichtig.
- Sei vorsichtig und halte dich an die geltenden Gesetze zur Nutzung von Mobiltelefonen und Kopfhörern.

wenn du die In-Ear Kopfhörer beim Autofahren für Telefongespräche nutzt. In manchen Rechtsräumen gibt es bestimmte Beschränkungen bei der Nutzung solcher Produkte beim Autofahren, wie etwa eine Konfiguration mit einem einzelnen Ohrstück.

- Die In-Ear-Kopfhörer nicht fallen lassen, nicht darauf sitzen, sie nicht in Wasser einlegen und nicht in Wasser eintauchen.

- Die Nutzung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht von einem anerkannten Powerpack Hersteller empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Feuer oder Personenschäden führen.
- Die Ladebox nicht über ihre Ausgangsleistung hinaus verwenden.
- Dieses Produkt nur mit behördlich zugelassenem Netzwerk, das den gesetzlichen Vorgaben im Land (z.B. UL, CSA, VDE, CCC) entspricht, verwenden.
- Keine Ladebox verwenden, die beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich auf unvorhergesehene Art verhalten, was zu Brand, Explosion oder der Gefahr von Personenschäden führen kann.
- Die Ladebox nicht auseinanderbauen. Ein falscher Wiederausammenbau kann zur Gefahr von Brand oder der Verletzung von Personen führen.
- Eine Ladebox nicht öffnen, zerbrechen oder Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 212°F bzw. 100°C kann zur Explosion führen.

- Servicearbeiten von einem qualifizierten Techniker unter Verwendung von ausschließlich identischen Ersatzteilen durchführen lassen.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Bitte frage deinen Arzt um Rat, wenn du ein implantiertes medizinisches Gerät trägst.
- KEINE unzulässigen Veränderungen an diesem Produkt vornehmen.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (EN)

Read all the instructions before using the product

- To avoid accidental ingestion, keep the earbuds away from small children and pets. The earbuds contain a lithium-ion battery and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention.
- Do NOT use the earbuds at a high volume for any extended period.

- To avoid hearing damage, use your earbuds at a comfortable, moderate volume level. Turn the volume down on your device before placing the earbuds in/on your ears. Then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level. Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using these headphones, especially for extended periods.

- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or to others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please be cautious when using these headphones.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the earbuds for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving.

- Do not drop, sit on, insert or allow the earphones to be immersed in water.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the charging case in excess of its output rating.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g. UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury to persons.

- Do not disassemble the charging case. Incorrect re-assembly may result in risk of fire or injury to persons.
- Do not open, crush, or expose a charging case to fire, or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212°F, 100°C may cause explosion
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ES)

Lea todas las instrucciones antes de usar el producto

- Para evitar una ingestión accidental, mantén los auriculares alejados de niños pequeños y mascotas. Los auriculares contienen una batería de iones de litio que puede ser peligrosa si se ingiere. Si se ingieren los auriculares, solicita atención médica de inmediato.
- No utilices los auriculares a un volumen elevado durante un largo periodo de tiempo.
- Para evitar daños auditivos, utiliza los auriculares a un volumen moderado y que resulte cómodo. Baja el volumen de tu dispositivo antes de colocarte los auriculares en los oídos; después podrás aumentar el volumen gradualmente hasta que alcances el nivel que resulte más cómodo. La exposición a largo plazo a música o a sonidos fuertes puede causar daños auditivos. Es mejor evitar altos niveles de volumen al usar estos auriculares, especialmente durante periodos prolongados.

- No uses estos auriculares cuando estés manejando un vehículo motorizado, una bicicleta o maquinaria donde tu incapacidad para escuchar sonidos externos pueda representar un peligro para ti y para los que te rodean.
- El uso de estos auriculares limita tu capacidad de escuchar los sonidos que te rodean independientemente del volumen de escucha. Ten cuidado al usar estos auriculares.

- Ten precaución y sigue las leyes aplicables respecto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usas los auriculares para atender llamadas telefónicas mientras conduces. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de uso de un solo auricular, en el uso de dichos productos mientras se conduce.
- No deje caer, inserte ni permita que los auriculares se sumerjan en agua.
- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por un fabricante de fuentes de alimentación puede suponer un riesgo de incendio o de lesiones personales.

- No utilices el estuche de carga excediendo su clase de potencia de salida.
- Este producto solo se puede utilizar con una fuente de alimentación aprobada por un organismo competente que cumpla los requisitos normativos locales (p.ej. UL, CSA, VDE, CCC).
- No utilices un estuche de carga dañado o modificado.

do. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y pueden suponer un riesgo de incendio, explosión o lesiones personales.

- No desarmes el estuche de carga. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- No abras, golpees ni expongas el estuche de carga al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a temperaturas superiores a 100°C puede causar una explosión.
- El servicio técnico y las reparaciones deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos cualificados y utilizando piezas de repuesto idénticas.
- No realice alteraciones o modificaciones no autorizadas en este producto.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (FR)

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.

- Pour éviter toute ingestion accidentelle, conservez les écouteurs hors de portée des petits enfants et des animaux. Les écouteurs contiennent une batterie lithium-ion qui peut être dangereuse si elle est avalée. En cas d'ingestion des écouteurs, consultez immédiatement un médecin.

- N'utilisez PAS les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Pour éviter tout dommage auditif, utilisez vos écouteurs à un niveau de volume agréable et modéré. Baissez le volume sur votre appareil avant de placer les écouteurs dans/sur les oreilles; vous pouvez ensuite augmenter progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute agréable.
- N'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, un vélo, opérez des machines ou lorsque votre incapacité à entendre des sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour les autres.

- L'utilisation de ces écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces écouteurs.
- Ne vous asseyez pas sur les écouteurs, ne les faites pas tomber au sol et ne les exposez pas à l'eau pendant une période prolongée.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou non vendu par un fabricant d'unité d'alimentation agréé peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.

- N'utilisez pas un boîtier de chargement qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- Ne démontez pas le boîtier de chargement. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'ouvrez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas le boîtier de chargement au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à des températures supérieures à 100°C peut provoquer une explosion.

- L'entretien et la réparation ne peuvent être effectués que par un réparateur agréé utilisant des pièces de remplacement identiques.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin si vous portez un dispositif médical implantable.
- N'effectuez PAS des transformations ou des modifications non autorisées sur ce produit.

ricant d'unité d'alimentation agréé peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.

- N'utilisez pas le boîtier de chargement audelà de sa puissance de sortie nominale.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique d'un organisme agréé conforme aux exigences de la réglementation locale (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).
- N'utilisez pas un boîtier de chargement qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- Ne démontez pas le boîtier de chargement. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'ouvrez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas le boîtier de chargement au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à des températures supérieures à 100°C peut provoquer une explosion.

- L'entretien et la réparation ne peuvent être effectués que par un réparateur agréé utilisant des pièces de remplacement identiques.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin si vous portez un dispositif médical implantable.
- N'effectuez PAS des transformations ou des modifications non autorisées sur ce produit.

警告 (JP)

本製品は3歳未満のお子様には適していません。本製品には飲み込むと窒息の危険のある部品が含まれています。

- イヤホンをお使いになる前に音量を低くしてからご使用ください。
- 大音量の音楽や音声を長時間聞くことと聴覚の原因となり、イヤホンを長時間使用する場合は、低音量で使用することをお勧めいたします。
- 自動車、自転車、または機械の運転中、または周囲の音が聞き取れないときに自身や周囲の人に危険が及ぶ状態でイヤホンを使用しないでください。

ご注意

- たとえ低音量でも、イヤホンの使用中は周囲の音が聞き取りにくくなります。イヤホンの使用中はご注意ください。
- イヤホンを落としたり、イヤホンの上に乗ったり、イヤホンを水没させたりしないでください。

重要な安全指導

- すべてで安全性およびユーザ指導をご閲覧し、保管してください。
- メーカーが指定した付属品/アクセサリをご利用ください。

警告/注意

• 不意の事故を防ぐために、イヤホンの子供やペットから離してください。イヤホンにはリチウムイオンのバッテリーを内蔵しているため、誤飲にご注意ください。万が一、イヤホンを飲み込んだ場合には、すぐに医師にご相談ください。また使用しない時にはイヤホンに充電ケースに入れ、蓋を閉めて、子供やペットが触れないところに保管してください。

- 運転中、電話をかけるためにイヤホンを利用するとき、携帯電話やイヤホンに関する適用法律に則ってご利用ください。管轄地域により、運転時これらの製品の利用について、片耳利用規制などの特別規制にご注意ください。

- 注意力や集中力が必要な際にイヤホンを使う場合、常に自分や周囲の人への安全にご注意ください。イヤホンの利用などに関する適用法律に従ってください。可能な限り、イヤホンを外したり音量レベルを調整したりすることでアラームや警告信号を含む周囲の音が聞こえるようにしてください。

- 本製品利用時、以下の内容を含む基本的注意が必要です
- 充電ケース使用前に、マニュアルを充分にご覧ください。

- 怪我や事故のリスクを回避するために、充電ケースが子供の近くに置かれる場合、使用にご注意ください。
- 充電ケースを水、雨、液体、雪にさらさないでください。
- 安全基準に違反されていない、もしくは販売されていない電源を利用する際、火災や怪我を引き起こす可能性がありますのでご注意ください。

- 破壊や改造した充電ケースを利用しないでください。破壊や改造したバッテリーは不意な作動を引き起こし、火災、爆発もしくは人身事故にいたる可能性があります。
- 充電ケースを分解しないでください。火災や怪我を引き起こすリスクがあります。充電ケースを火災の元や極端な温度で使用したり、押しつぶしたりしないでください。火災や212°F(100°C)以上の温度に晒すと、爆発が発生する恐れがあります。

- サポートは同等な製品交換で行われます。
- 本製品に磁気的材質を含んでいます。
- お客様の体内にパルスメーター等の医療機器がある場合、お医者さんにご相談ください。
- 本製品の分解や改造は絶対に行わないでください。

- 製品は規制要求(例:UL,CSA,VDE,CCC)を満たす代理店が認可した電源のみご利用ください。

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (RUS)

Перед использованием продукта прочтите все инструкции.

- Во избежание случайного проглатывания держите наушники подальше от маленьких детей и домашних животных. Наушники содержат литий-ионную батарею и могут быть опасны при проглатывании. В случае проглатывания немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

- использовать наушники с большой громкостью в течение длительного времени.
- Чтобы не повредить слух, используйте наушники с комфортным умеренным уровнем громкости. Уменьшите громкость на устройстве перед тем, как надеть наушники на уши, затем постепенно увеличивайте громкость, пока не достигните комфортного уровня прослушивания.

Длительное воздействие

- ствие громкой музыки или звуков может вызвать повреждение слуха. При использовании этих наушников лучше избегать высоких уровней громкости, особенно в течение длительного времени.

- Не используйте эти наушники при управлении автомобилем, велосипедом, механизмами или там, где ваша неспособность слышать внешние звуки может представлять опасность для вас или окружающих.
- Использование этих наушников ограничивает вашу способность слышать окружающий шум независимо от громкости прослушивания. Будьте осторожны при использовании наушников!
- Соблюдайте осторожность и законы страны, которые распространяются на использование мобильных телефонов и наушников при вождении! Некоторые юрисдикции налагают особые ограничения, например, такие, как конфигурация одного наушника, или на использование таких

продуктов во время вождения в принципе.

- Не роняйте, не садитесь, не вставляйте наушники и не погружайте их в воду.
- Не используйте источник питания или зарядного устройства, не рекомендованные или не продаваемые производителем блока питания, может привести к риску возгорания или травмам людей.
- Не используйте зарядный футляр с выходом, превышающим его номинальную мощность.
- Используйте этот продукт только с источником питания, одобренным агентством.
- который соответствует местным нормативным требованиям (например, UL, CSA, VDE, CCC).
- Не используйте поврежденный или модифицированный зарядный футляр. Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.

- Не разбирайте зарядный чехол. Неправильная сборка может привести к возгоранию или травмам.

- Не открывайте, не раздвигайте и не подвергайте зарядный чехол воздействию огня или чрезмерной температуре, т.к. воздействие огня или температуры выше 212°F или 100°C может вызвать взрыв.
- Подкупайте обслуживание квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только оригинальных запасных частей.

- Этот продукт содержит магнитный материал.

- Проконсультируйтесь с врачом, может ли это повлиять на ваше здоровье, если вы используете имплантируемое медицинское устройство.
- вносить несанкционированные изменения в этот продукт.

VIKTIG SÄKERHETS-INFORMATION (SE)

Läs alla instruktioner innan du använder produkten.

- För att undvika förtäring av misstag, håll hörlurarna borta från småbarn och husdjur. Hörlurarna innehåller litiumbatteri och kan vara farligt vid förtäring. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare.
- Använd inte hörlurarna med en hög volym under en längre tid.
- För att undvika hörselskador, använd hörlurarna på bekvämt och måttligt ljudnivå. Sänk volymen innan du